

第8話

原作 竹宮ゆゆこ

漫画 つきづきよし



あれは閃光、心中
ぼくらの

圖源：Sakatan
翻譯：Eurydice
嵌字：Azure
監製：♪你從天而降



兩年前
我23歲的時候

姐姐
這樣說道

據我所知

這是姐姐
人生頭一次談戀愛

那一定是
非談不可了吧

一定是
喜歡那家伙
喜歡得不得了了吧

今後我
不會去
你店裡了

也不會
再跟蹤你

不過
你得答應我

遞

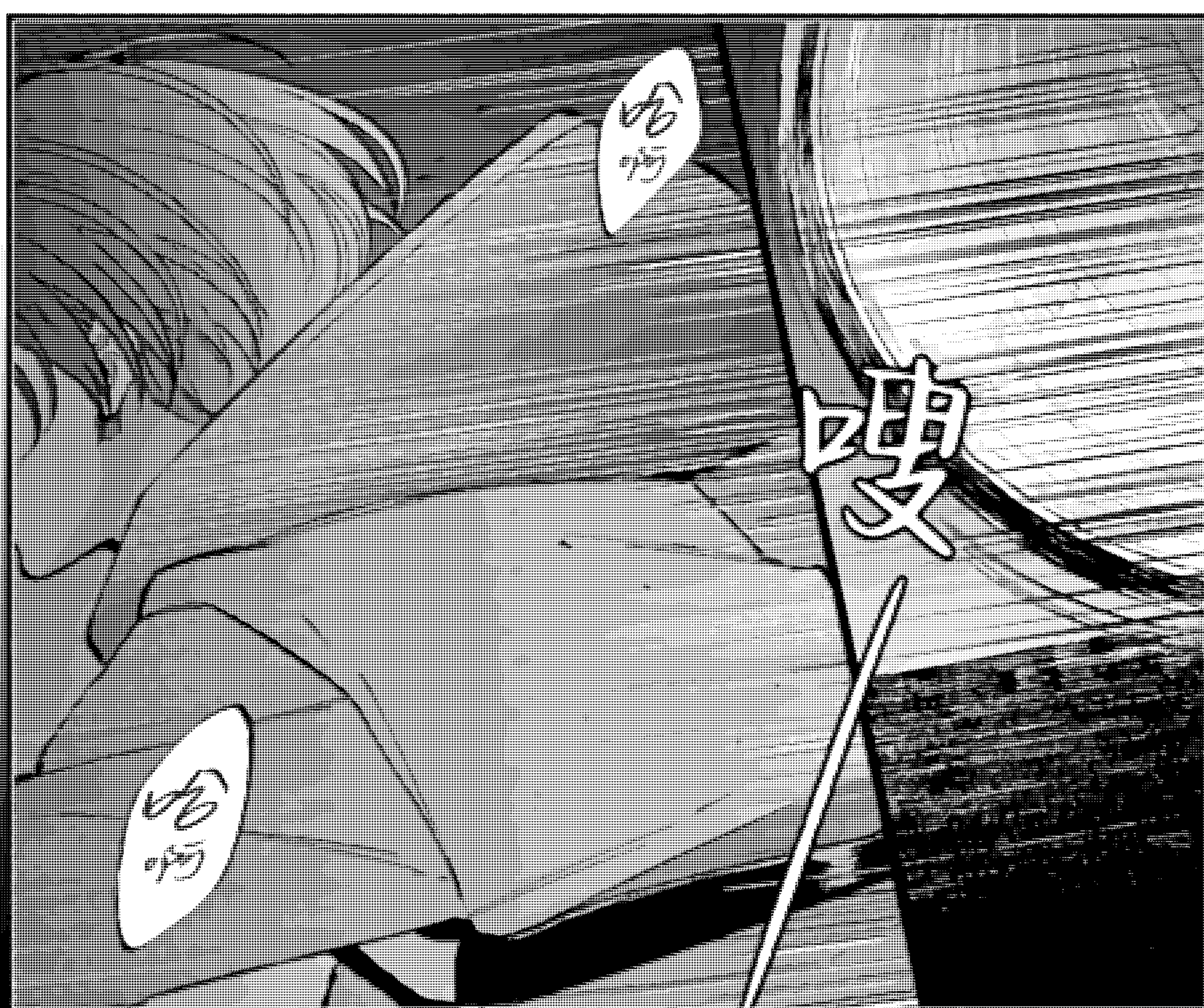
田田不取...

一直要
住在這裡

絕對不能去
我不知道的地方

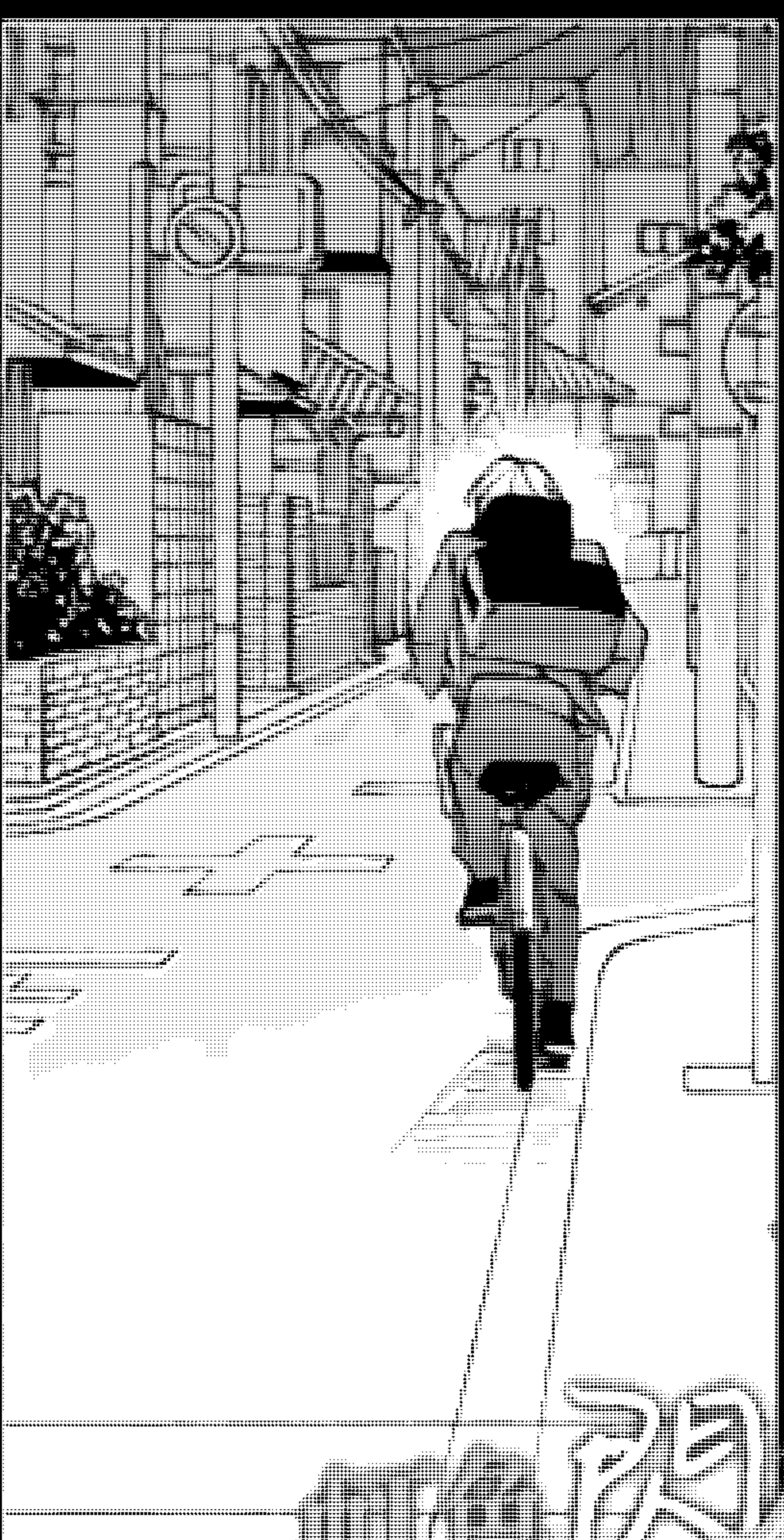


紅色閃電



哈
啊

哈
啊



我離家出走的時候
也正好15歲

★虹色閃光★

我從姐姐
我唯一的親人身邊
逃走了



閃光
紅色閃光



不管到哪裡
都覺得自己
好像走錯了地方



彌勒!!



不管到哪裡

我都會焦慮著
想要快點離開



你對我
很重要……!!

我就算
豁出去

也要保護你……



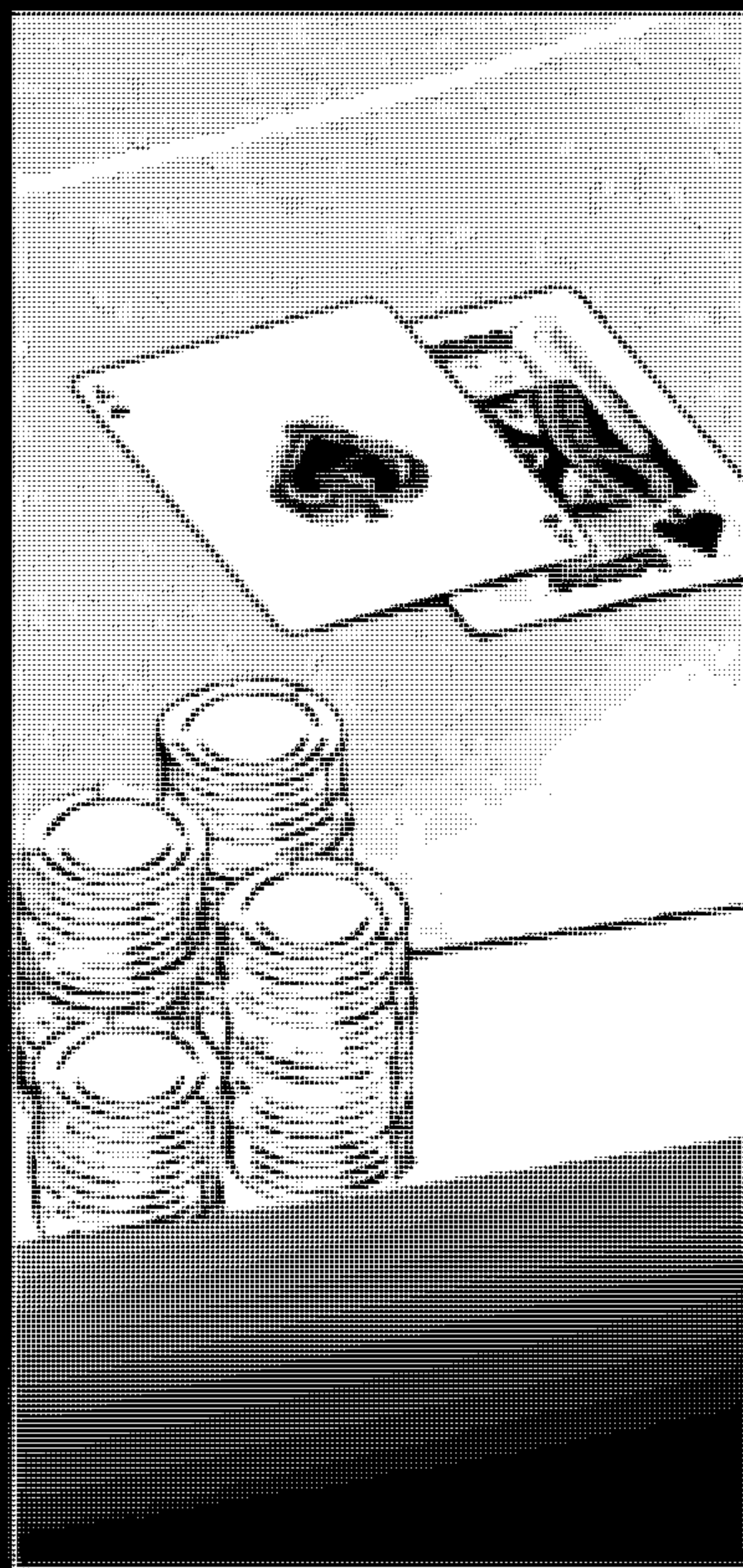
你就是
我的所有……!!

我知道
她沒有騙我

閃光
虹色



不管哪一面
都是真實的她



幾乎一瞬間
我就欠下
一屁股債

於是我
有了一個
絕非善類的
「老闆」

在他的指使下
我壞事做盡

不管是那種
被捅出去
要蹲大牢的

還是那種
把素不相識的人
推進火坑的



虹色閃光





鬧什麼啊...



說啥?



呵呵

你是彌勒的
熟人嗎?



怎麼啦
裝作不知道
不就行了?



他其實
可壞了...

你們可能
不知道

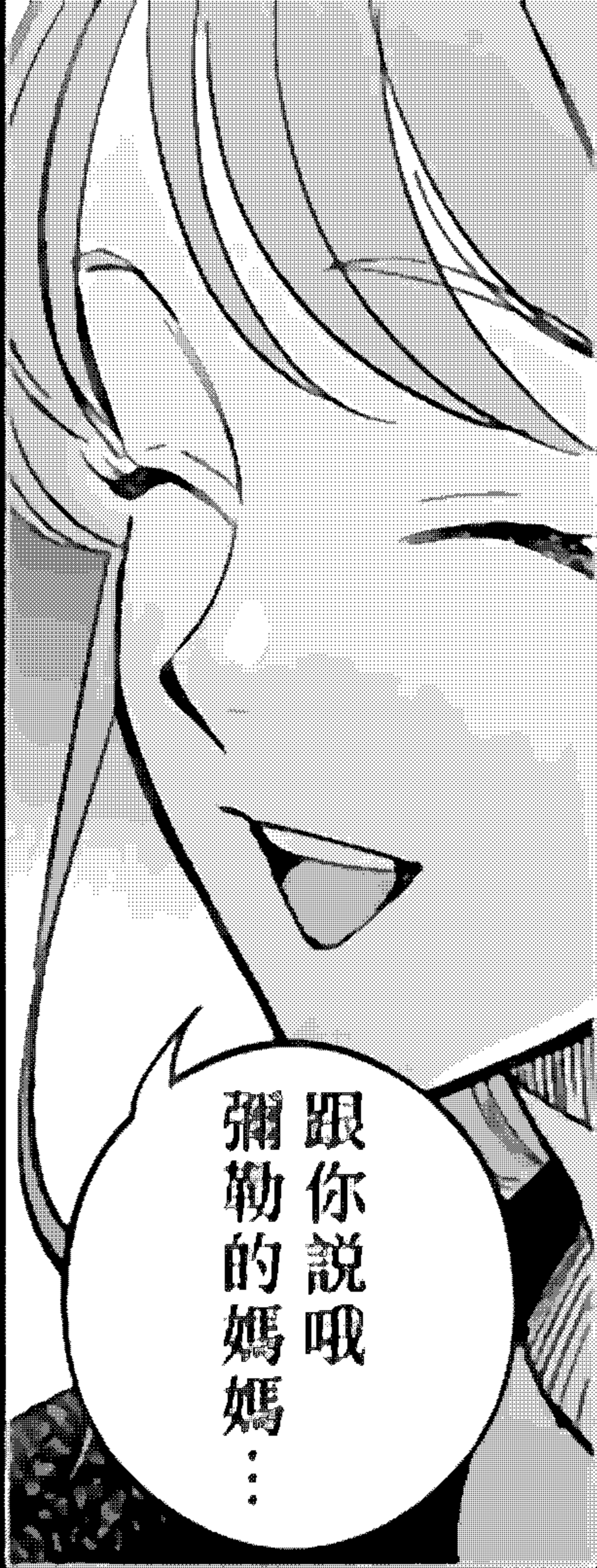
他的事情
我全都知道
我最了解
他了



我啊
是個
盯上彌勒的
跟蹤狂哦



令人作嘔的
謠言



跟你說哦
彌勒的媽媽……

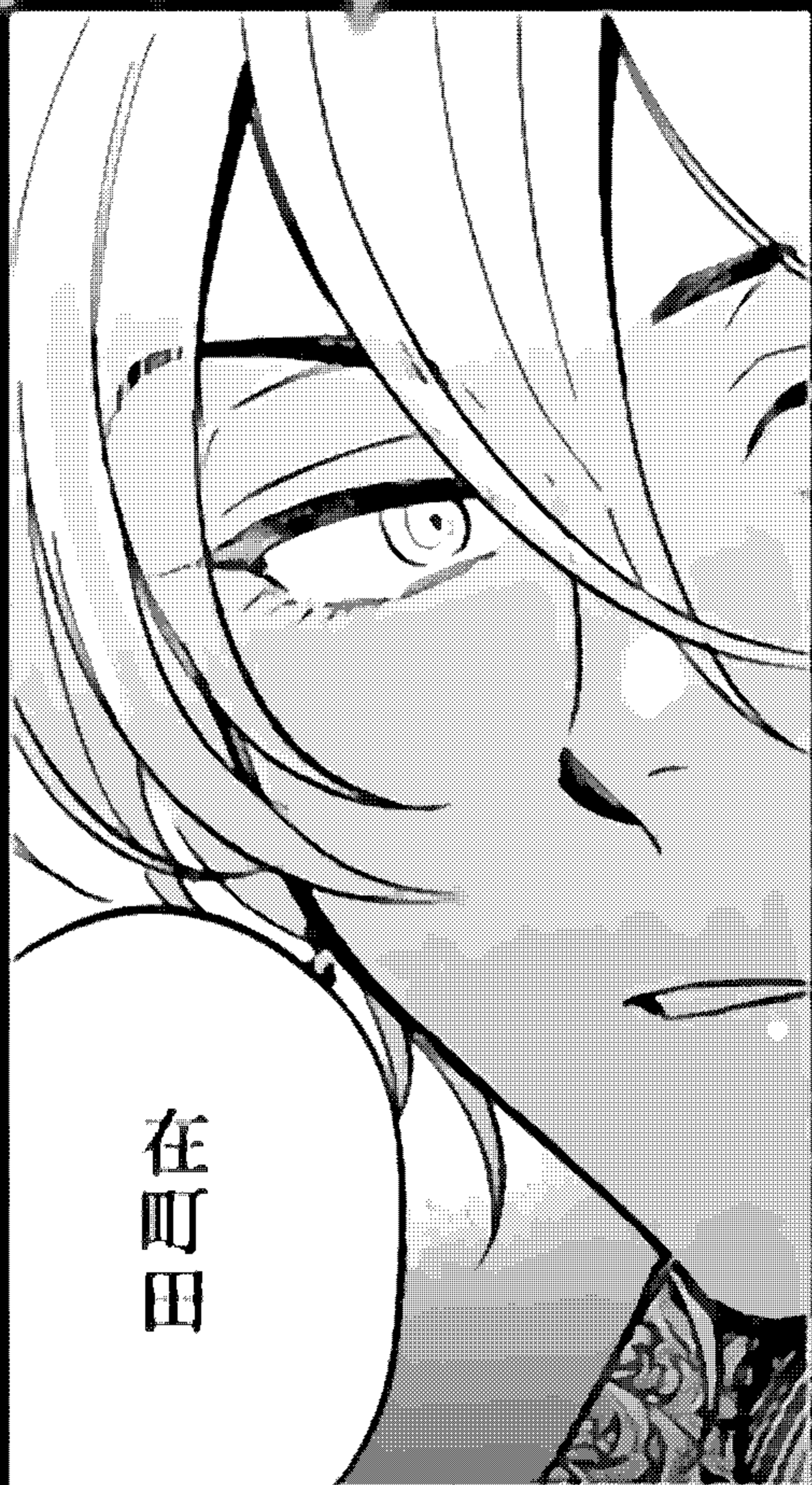


姐姐花了很多年
裝作跟蹤狂
演這齣戲
散播那個謠言

我二直
理解不了

她爲什麼
要做出這種事

虹色閃光



在町田



那要不要來
我最近開的
新店？



彌勒
你小子

債已經
還完了吧？



那女的
很怪……



喂
看那邊……



彌勒的
媽媽……



我是
彌勒的
跟蹤狂哦

他的事情
我全知道

滔滔不絕……

滔滔不絕……

我最清楚啦

你們可能
不知道



姐姐她
想守護我

不過



姐姐她
想拯救我

不過



我開始不懂
姐姐想幹什麼了

因為她就是
矛盾的化身

姐姐她愛著我

不過

彩虹色閃光





必須得

姐姐啊事到如今

不是只差一步了嗎



讓這件事情

不了了之



回答我啊

——不用把我了結掉嗎？



在他向我
求婚的時候



我和他分手了

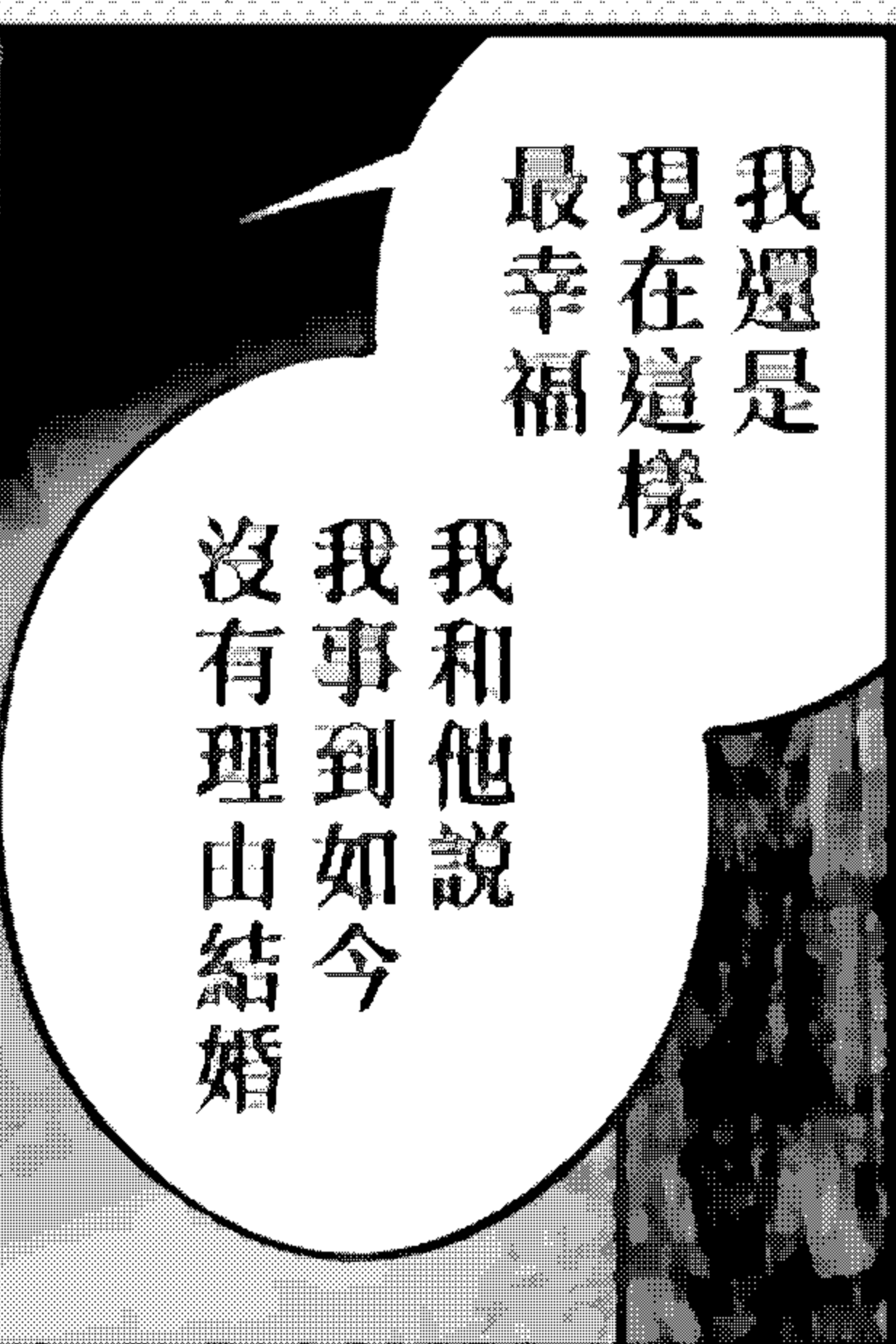


然後

聽說僱了
私家偵探！



他聽了以後
誤會了
以為我做了
什麼虧心事



我還是
現在這樣
最幸福

我和他說
我事到如今
沒有理由結婚



這也沒辦法

紙裡
包不住火嘛



然後聽說了
『那個謠言』

虹色閃光



你和他
都講清楚
再分手啊

——啊
原來是
爲了這個

——如果
有一天
幸福來敲門

虹色閃光

咱們兩個人
找個地方
躲起來吧

就咱們兩個人
生活下去吧

如果有一天
自己產生了
對幸福的渴望

——到了
「那一天」
來臨的時候

這都是爲了
把這一切
全都化爲烏有



姐姐那
莫名其妙的
舉動

都是爲了這個
所進行的
周到的安排



星光
顏色

我必須
去想辦法

我必須
把這些處理好



……我去
想辦法……

你能有
什麼辦法





就今天吧

今天
做個了斷

今天

讓一切
了百之



咳

咳


咳

咳

……
又沒豁出去




閃



就在這個
寒冷冬日的
回家路上

你從天而降

咿
當



虹色 PROJECT

長期招募翻譯 / 嵌字

1109-244-846

新人測試 Q 群 (備註來意)

NIDIR 5 Fifth Anniversary PROJECT

